ΣΕΝΕ 23. (Εφτετές 9 Τούλιος) ΠΕΝΤΣΕΜΠΕ 27 ΜΑΓΙΟΣ 1893 (1309) (Ζιλκιρί Ειλιοδε 27 1310) Νόμ. 4671

ΜΟΥΕΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Σαχτιν ιρτιγαζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ
Δέρι σανιδεδέ
Σενελί . . . . . Γρ. 120
Αλτή αϊλιγή . . . . . » 65
Ταφταλαρδά
Σενελί . . . . . » 160
Αλτή αϊλιγή . . . . . » 85
Μεταλίκι εδζνεκιδέ
Σενελί . . . . . Φρ. 40
Αλτή αϊλιγή . . . . . » 20

Νουσχαή 10 Παρά

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΣΕΜΠΕ ΒΕ ΑΣΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Μουδιρ.ίφ
ΑΣΕΛΦΟΣ ΜΙΣΑΗΛΑΣΑΡ
ΙΤΑΛΑΝΑΤ
Πεχίρ σαγιφή 4ζζ σαγιφή . . . Γρ. 2
» » 33ζ » . . . . » 3
» » 22ζ » . . . . » 4
ΜΕΡΕΖΙ ΙΛΑΡΡΕ
Ιστανμπόλ Οδζάν Τζαρσουδά
Ταχτά Καλεδέ Νόμ. 158.

Νουσχαή 10 Παρά

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΜΑΓΙΟΣ

27 ΠΕΜΠΤΗ Ἑλλαὶ ὁ ἱερομάρτυς.
28 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ Ἐπέκεινα, ἱστορικὸν Μέλιτος.

ΙΧΤΑΡ

Χαριδζέ πουλιγαρακ, «Ανατολή» γαζέτασηνγι απο-ε πεδελλι ιρσαλι ιτμελιγι τεχζίρ ιδέν ραγπετλού μουστεριλερμιζί, αποιέ πεδελλ.ρινί πίρ ἄν εδζέλι μουχτελερμιζέ εζα ιτμελερινί βε μ υχτιρμίζ πουλιγαδζηγη χαλδέδε τόγρουδαν ταρατμηζία ιρσαλ ιτμελιρνί γάσσετεν ριζζα ιδέρζ. Χίρα «Ανατολή γαζέτασηνγι δεβαλλιζία τατ-ου νεφί μουστερλερμιζίν ἀπονέ πεδελλερινί βακτηνδε ιρσαλλε ρινδέν μερτλούτ πουληνοὐτ, τεχζίρ δληνδηγηνδα χαλίη μουσιλιέτ ἰρχ δληνήτηρ.

Οὐμιτδάζηζλι ἰσπου ἰχταρ βε ριδζαμιζ ραγπετλού μουστεριλερμιζί ταραφηνδαν γούνσου τεσζίρε κατσού δηνοὐτ ἀζζουμσουζού ιδζρασηνα μουαδενε ιδεζζελκέρδιρ. Τζούνκι τεχζίρ ιδέν ζεδάτη μουχτε ρεμιέ πάζη δερκ πορτζλαρηνή δίρ χατζής ιτδιγιμιζζέ κιουζζενκελκλερνί δζέλπ ιδέσρ.

ΧΑΒΑΔΙΣΙ

ΕΔΖΝΕΠΙΓΕ

Ἔλ γιδα Βάζενδε πουληγαν Καρὰ δάγ πρενσι Νικόλας χαζρετλερί πίρ κάτζ κιουνέ καδαρ μαχε ρεπιδέ πουληγαν μαλιέ νάζηρη μουσιλιό Ματάνδιτζ Ιλέ Παρτσέ ἀζμιέτ, βε Τζεπνε ὀδκασηνδα πίρ σιμεν δουρίφ χαττή ινσασή ιτζούν 6 μιλιόν φραγκάδαν Παρ-τε πίρ Ιστικρὰζ ἀπδ ἰδιζζέκδίρ.

— Ἰνδοστικὴ τεαπίρ δληνὰν κηταηὴν χοκιουμ δαρηγὴν Παρτσέ κεσιδὲ ἐτλεδιγὶ τηλεγραφὰ ναζάρετ Σιαμληλὰρ Κρμὰν μεδκηρηγὴ ταχλιὲ ιτμιδλέρδιρ μεζκιουρ μαχὶλ σιμελὴ Ἀναμὰδ πὶκ μεσχούρδηρ.

— Παρισδὲ Ὀλκ «δεγὰ «Γαζέτα» ναμὴ Ὀλὲ δζερὶδὲ τάτσν νὲφ ἰδὲν μουτεδεγὰ Γενδδενσυν γεκεκλινὶν ρεσμὶ κιουδάδὴ Παριτὸδὲ Πιζλὰρ ἰρτεσὶ κιουνοὐ γισαπτὴζ χαλὰ βὲ χγὶγέτι βουκελὰ χαζὴρ ὀλδγηὴ χαλὲδὲ ἰδζὰ δληγὴτ, βὲ ρεῖρ βουκελὰ μουσιφὶ Δουπουὴ πὶρ νούτκ ἰρὰδ ἰδούπ δζεραιδὴν γαϊδελεριν τεαδάτλε, μούμα ὀλέγ μουεσ ιτὲ ούμομμούν μουτεσεκκὶ πουληνηγηνὴ σοὶεμιέδὶρ. Ἐζνεπὶ γαζέταλαρ μουχπὶρ βὲ βεκιλλερὶ τζιτζεκδὲν καμαὐὸὶ τζιλένα βὰζ ἰτμισλέρδὶρ.

Μούμα ὀλέγ Θεόφραστος Γενέδος 1631 σενεσὶ Μάϊος 20δὲ μεζκιὼὐ γαζέταγι τεσὶς ἰτμιξ ἰδὶ.

— Γιονὰν κουρσταλλαρηγὴν Ρόδοσα ταπὶ Χερκὶ (Χάλκη) ἀδασηνδὰ ὀζουρὰτ ἰτδικλερὶ φεζχὰτ χακηνδὰ ἀλληνὰν πάσαδζὰ μααλουμὰτ κιορὲ πασηλὰν χανὲ σαχπινὶν καρηνδασλαρηνδὰν Κανέλλα Πιπίνο Ιλὲ Γεώργίος Πιπίνο, πιρὶ δὶζ καπαγηνδὰν βὲ δίκερ κιοκσου δὲν ἀγὴρ σουρετδὲ μεδζρούζ ὀλουπ ἀγιατλαρηγὴν μουχαρασηηνδὰν κάτη σὺμὲδ δληνιγὴδὴρ. Γεώρτιον κοκσουνὲ ἰσπαὲτ ἰδὲν κουρσουν διζζουνὶν δελοὐπ σὺμουζονδὰν τζηκιμὴδὴρ ἐχαλιδὲν τελὲρ δλανὴν ἰσμὶ Ἀνέστη βὲ ζανδάρμα κομανδανὴ Μεγμὲδ τζεδουσούν δζεναζὲ ἀλαλληρηνδὰ ἐχαλινὶν ζέμμα κιάρρεσι χαζὴρ πουληνηφὰκ χακκὶ κατεν ἠζζ βὲ ναμους βὲ χαγιατλαρηνὴ μουχαρζὰ ἐτλεγὲν βὲ τσὺ σηρασδὰ ρεδζὶ δζὰν ἐτλεγὲν μερκουμανὴν ζαιατηνδὰν δολαγὶ ἐσκὶζ βὲ τεεσσὺὐ ὀλμουσλάρδὴρ. Χαΐδουτλαρ χανὲ σαχιπινὶν κοἰνουν δαχὶ σαατὴ δαχὴ γάσπ ἰτδικλερινδὲν μούμα ὀλέγ σαατηνὴν πεδερὶ ταραχὴ δὰν καλμὴζ περκοζζὰρ δλδηγηνὴ πεγὰν Ὀλὲ ἰαδεσὶνὶ ριδζὰ ἐτλεριζ ἰσέδὲ χαϊδουτλὰρ χὺς «Γιάν τεεσσὺὐ ἴτμε, κερπὲν σαατὴ κορδονὺ Ὀλὲ ἰαδὲ ἰδὲρζ» δεγεζὶν κιτμισλέρδὶρ. Χαϊδουτλαρὴν ρουδζουὰτ ἰτδικλερὶ γιθὶ σὺζερινδὲ κὰν γεκελεζὶ κιορσυλμέκλὲ ἀνλεδὲν δαχὴ πὶρ ἰκισινὶν μεζζρούζ ὀλμουὸ ὀλμασὴ μουχτεμὲλ ἀδ δληνήρρ.

— Ρωσσίαδὰ πουληνὰν Ρούμ ἀδζουζεσινὲ μαχσούς γλαρὰκ πὶρ Δὰρ-συὶ ἀδζουζὲ ἰνδὰ δληημὰκ σὺζερὶ. Ὀδέσσα δαιρὲὶ πελεδὲὶ ρεπὶ μουσσιὺ Γρηγόριος Μαρατὴζ τὰ αρηὐδὰν σέχρι μεζκιὼὐρ Γιονὰν δζεμὲὶ τὶ χαϊρεσινὲ 18000 ρούπιμ ἰανὲ ἰδὶμιδὶρ.

Μάγαδα Τσούδωρ νάμ μοναστηρδὰ Μάϊος 20ιν δζὶ κιουνοὐ βουκουοὐ πουλὰν σηρκατὰδ τζλαηνὰν ἐσγιὰτ ρουχανὲ βὲ νουκουδούν μηκταρὴ 2 μιλλιὸν λιδζὲ σοὶλιμεγὶ τζλινὴλὴ. πογκνὰκ σαιδὰζλε μουκιλιμεγὶ ἐγὴζ ἐγλιοὶ σοὶλίκις;

Νὶ ἰσπίρσινὶζ ἐρὶνδὴρ!

(Σαγλὴζ ἐλτισεὶ χαρὶ δὲρχὰ δὰβκασκινὶν τζκαρρὰρκὰ, πὶρ ἀρκαδὰζὴ κατσουὸν ἐσκλιγνιδὲ καδδηγὴ χαλδὶ, ιεμὰλι τεδζὰζὸ Ὀλὲ γιακὶν βαρὴλὴ σὺὐλὴ ἰγὴζδὴ).

Ἐρὶνδὴμ! Ζάτη ἀλλιρνὶζ μουσσιὺ Λεβκιλλὰνμὴδὴρ;

Ἐδδὲτ ἐρὶνδὴμ.

Μουσσιὺ Ὀλιδὶ Λεβκιλλὰνμὴδὴς

Τὰ κενδισὶ.

Χὰδρ δεχιοὶνδὶν ἀιμιλὴρ σαχηπὶ μιὰγὴρ Ὀλιδὶ Λεβκιλλὰνμὴδὴρ, χὰν Ἐγγουδιλδὲδὲ δζὶσὶμ πὶρ κονὰγὴ βὰρ;

Σὶ! ὄγρομ δεδὴγιμ, φάκατ μουρδὰνὶζ νὲ ὀλὺὺγὶ;

(Χαρὶ πὶρ τεμεννὲ ἰδὲρὲ).

Ἐρὶνδὴμ! τὰτ πὶρ μεεμουφὲτὲ κελδὶμ χουσουσὺ Ὀλὶ Ζάτη ἀσκιλεριὺζ κιπὶ πὶρ μεαχὴρζὰτ ἀλιεγιὶνδὶ, νὶ τζὰρὶ φὰζ ἀζζὶμ πὶρ ἰδζρασηνὰ μεδζούρουμ, ἀνλαδνὶ μὰν ἰσουνὶν.

Ἐρὶνδὴμ (δεδὶ Ὀλιδὶ σὺλλεμεγὶ τακατὴ κεσὶλμὲζ ὀλὴγὴ χαλδὶ) σὺὐ πὶρ μεεμουμὶτ δεδιγνὶζ νὲ ὀλὺὺγὶμ;

(Χαρὶ πὶν τεμεννὲ ἰδὲρὲ).

Ἐρὶνδὴμ! Κηρὰκὶν νεμὴνὰ δὰκαρὰκ σιζὶ δὶρ δεσσὶ κιρὶρσ ἰτμεγὶ ἐελδὶμ δὶρ δαμζὶζ, ὁ ἀνδὲγὶν κορκουσουδὰν Ὀλιδὶεὶν ἀρκασηνὰ κὶζὶεμὶζ ὀλὰν Δὶνδρα φανὶ λαδὰρὰκ, πὶρδὲν Ὀλιδὶεὶν ποἰνουνὰ σαρηλδὴδὰ, μουχιπὶμ Ὀλιδὶ σὺὐ ἀδὶμ νὶ δεδὶζ Κηρὰλὶ νεμὴνὰ σεὶ δὶρ δεσσὶ ἰδεδζὶμ δεδὶζ Ἀλλὲχ ἀσκνὰ σὺλλεμεγὶ γιαληδὶ βὰρ, ζίρα ἀσκηγιελερὶ βὲ χριδὺὺς βὲ ἀσηἀαρὴ βὲ κατιλλερὶ σὺὐλὶ δουταλὰρ, εἰν ἰσὶ χὶτζ πὶρ κιμὶσὶνγα κιρτὸνδὶκ ἰτμεδὶν δὶδὶ ἰσὶ, Ὀλιδὶ πουνὰ σαρηλὴη, χάπιτεμ κεδὶρ ἴτμε, τσὺ δουσμὶν ἀεζιδὶ, πὶρ λαντ μουστερὶ ἐσεζὶδὶρ, πεὶνὶ ἰφτιρὰ ἰδζρασηνὰ, ἐμμὰ γεκνὰσδὴρ, Ἐλπεὶδὲ ἀνλασκηλαδζὰκ, σὶν ἐσὲρ ἴτμε δεδὶ.

Ὀλιδὶ σὺρρα χαρμιγὶ δὸνὺὺπ, ἐρὶνδὴμ! πεὶνὶ νὶ σὶτεὶ φεὶνὶ δὶρδὶλὲρ ἴτμὶκ ἰσὶτσρσὺζ βὲ πὰνὰ ἀζζὺ ἐγλεδὶκλὶρὶ τοχμὶτ νὶ δὶὺὺγὶρσὺζ δεδὶ.

Χαρὶ δαχὴ γὶνὲ τεδζὺὐ Ὀλὶ δζὶδὰπὲ ἀγὲζ ἰδὺὺὴ, ἐρὶνδὴμ! τὸὺ σουκλὶκὶνὶζ τὰτὶὶ ὀλδγηνὰδὰν σὶζλὲρὶ δζὶδὰπὲ δζρμιγὶ μὰζὴπὸὺ βὲ μερσούζουμ, φάκατ νὶ μουτλὺὺ πὰνὰκὰ, ἐγφρὶζ ζὰτὴ δὰκὶὶρὶνὶζὲ πορτζὺὐ ὀλδγηὴμ τεδζὺὐ Ὀλὶ, μεεμουρὶτιμὶζὶν φεζζὺὐ ὀλὰν εἰδδὶτὶ μυὀδζὶνὶ ἰδὰὶὶὶὺὺρσεμ, μουσσιὺ Λεβκιλλὰν χὶζζὺὐ σὺὐτμὲμὲ γὺὐκὰδηκὰ, σὺὐ σὶζὶ πὺὐ δερὶδζὶὶ τεδζὺὐ βὲ χὰμὲὶ ἐγὶεδὶσμὲὶ βὰκὰτὺὺ σακὰτὺὺδὰ ἀνλαγιὰτιλὰδζὰὶὶὶ μακὶὶὶὺὺμὺὺ ὀλιὶὶὶὶὶὺὺ ὀὶσσὺὺνκὶ, ὺὺμὺὺμὺὺ δὰκὰδὰ δὰκὶὶ μὶὶ Χὰδρ σεχιὶ δζζὶζὶὶ δὰιρσὶ μὶὶσὶ τχρφηνὰδὰν τὰχζὺὐ βὲ Κηρὰλὶ τὰρὰφηνὰδὰν τὰχζὺὐ ὀὶὺὺμὺὺ τὺὺμὺὺὺὺὺὶ χὶμὺὺφὺὺὺὺὺὶ Ζὰτὴ ἀὰὶὶὶὺὺρὶνὶζὶ Κὶηρὰὶ νὰμὺὺὺὺ ὀὶὶὶὺὺὺὺ δὰρ δὶσσὶ κὶρὶρσ βὲ πὺὺ πὰπὶὶ πὺὺμὺὺμὺὺ ὀὶὺὺὺὺὺὶὺὺ ὀὶὺὺὺὺὺὶ τὺὺὺὺὺὶ ὀὶὺὺὺὺὺὶ ὀὶὺὺὺὺὺὶ ὀὶ

ΑΧΒΑΛΗ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ

Μουσιού Τρικούπηνη ιστιφά ιτόιγι κιουνδέν περού Γιονικιστανόβα βουκουού πουλκαλαρά ατρη ναζάρ δλουνούρ ιτέ, βιρα σζέρινέ πινά ινδά ιτμελκιγί τεχρουδλανοβα μεδκήζ ικτιδρά τερρί δληνάν μουσιού Σωτηρόπουλος —Ρέλλης κατιυσί, βεδλερινί ιδζρα ιδέμεγιεβα, θέ τεκαρρούν ιδέν γεβμίν ζαγιέ τζηαραδζαγη ναταιζζη τερκιούρ ιδεβα, ιβλασετέ μουαταήζ πίρ τεσδιέ σουρετι ιλέ πυγρανά πίρ χητάμ βιριλμέν αρζουσουνόν χασήλ θέ Λόνδρα σεριαγιεδζαγή ταραφηνδά μουδεκκίλεν 'Αθήναγιε κελμίζ δλάν μουσιού Ιωνίδηνιν κιαρφέτ τελιιδλερινί κατούλ πόλις ιδζρα θέ τατπηκηνήνδα καρακίρ δληζηή αγρεδζέζζ. Χηγιέτι βουκελανήν πυκαδάρ τερκιιούρ θέ τεζκιιουρδέν σόνα κίσρ ιτδιλκερί τεσδιέ σουσεί Κηράλ χαζρετλερινέ τακδίμ δληηζή θέ 'Αθήναι δζιρεδέλερινδέ μουταλιαμ δληνδηγηνά ναζάρεν μουάρρον ιλέτς Κηράλ παραφηνδάν δαχή τασδηκ δληνάρακ, ιλί ταραδάνδα ιμζαδλήμιασή καλιηή ιδίκι πούδα δούν ἀκάμα σόστού 'Αθήναιδεν χουσουσί βιρούδ ιδέν σηλεγκραλαρ μεελινέ ναζάρεν μουβαρακηγγετέ ναβλ δλμούδδήρ.

Ιστιγζζ δληνάν τεσδιέ ταρικί μεζκιούρ γαζέτα λαρδα πιρ βεδζχι άτι ιεγιάν δληνήρ. Ιούλιος δυ πεσνδζι θέ 'Ιούλιος πιρνδζι κιουνλερινδέ ρεές ούλμαλή τεκαστί θέ ραζζ δλαρακ τεεδιεσί λαζκι κελεν 12 μιλιόν φραγκήν νάκδεν τεεδιεσί μιμκιν δλμαγιαζζαγηνδαν ρεισι βουκελα ιλέ πουζούκ θέ γιάγρόδ 3 σενέ ζαρφηνδά τεκαστί θέ ραζζλαρήν νάκδεν τεεδιεσί γερινέ σενεδι γιουζδέ 5 ραζζλή ταγβιλάτ ιταστή θέ πού ιστιραζζή δζεδίδ ιλέ ιστιραζζατη σαπηνά ταγκηκατή ιλέ ρεές ούλ μάλ ραζζλαρηνήν τεεμίνι τεεδιεσί ζημιηνδα ἀλτού ἀκτζέ δλαρακ ταγσιλνέ μεζζλίσι μεπουσανδα καρδρ βεριλέν κουρσού ούζούμ βιρκουσί ιλέ σάιρ γουσουμούν καρδουλούκ κιστεγιλμεσί θέ γουσούμου μεζκιουρούν δόγρουδαν δόγρη δάνιλέρ γισαπηνά δλαρακ Γιονάν μεμλεκέτ πάνκασή μαρφετί ιλέ ταγσίλι κηληηματή ἀαρτλαρή Λόνδρα πανεερλερινδέν θέ Γιονανιστάν δεπιλερινδέν Χάιμπρο θέ σάιρε ιλέ μουζακκερατά κιριτλούπ, χαζινεγιν τεκαστι θέ ραζζλή δλαρακ τεεδιέ ιτμεκδέ δλδηγή μεπλάγ 37 μιλιόν φραγκδάν ιταφέτ πουλην μάγλε δα νλιρέ 3 σενέ ζαρφηνδά 100 μιλιόν φραγλήκ ταγβιλάτ βεριλεδζέκδήρ. Γιάνι πίρ ἀέ σόνρα βεριλεδζέκ 13 μιλιονλούκ κουπονλάρ ιτζούν γιουζδέ 65 φαρτή ιλέ 20 μιλιονλούκ ταγβιλάτ βεριλούπ, μουτεπακή 80 μιλιονδάν δαχή μουδκκατ 26 μιλιονλούκ δεπιλεγίν τεεδιεσί ιτζούν 40 μιλιόν βεριλούπ, πάσκαδζα πού καδάρ ικτιζαλαρήν τεεδιεσί κουπονλαρήν τεεδιεσί, κατμενίν ήδι τεδαδουλδάν φερί, σιμεδουρεβλερίν ινδαταήθέ σαπζέ ιτζούν 40 μιλιόν καλούρκι, πού μεπλάγ ιλέ χάνκηηηνήν χητάμ πουλαδζαγή σουάλ δληνούρ.

Μαλιεήν πουρρανηνά σεπέπ πάσλουζζα κατμενίν κεφρετίδρκι, μούσιού Τρικούπη ἀνήν ρερί ιτζούν δ καδάρ κιουζέλ τεπιρέρ ιστιγζζ ιτμιές δλυπ ἀνζζαν δ τεδαπίρ βασηταή ιλέ ρερί μουκαρρέρ β μιμκιν ικέν σήμδι 100 μιλιονλούκ δαχα καμιέ ιχράζζ δλουνούρκι πούσπουτουν φιαταήρή τεδενέ ἐδεζζέκδήρ. μεζκιούρ τεσδιέ σουρετι Ιστιραζζ ἀδ δληνήρ, λάκιν νέ κιπέ Ιστιραζζ δληνηγή ἀνλαασλήμαζζ ζιφε ἐχαλινέν σούζεινέ 100 μιλιονλούκ πίρ ἀγηρλήκ δαχή ζαμ δλούγιορκι ἐδδελκί ιστιραζζλαρ ιλέ σού ἀγηρλήγήν ἀλήνηδάν νέ βέδζχιλε καλκηη λαπιλιεζζέγί μεζζχρύλδήρ, σενελέρ ἀιτδιλκζ. ἀκσί ἀιδίρ θέ μουσταηλή τεεδιέ ἐδεπέζούζ ζεδάτη μουγτερμέν τεδπιρλεριν γήρ δουρλού μουμαναταλαρ ἐεγουρεβκι, χάλη περουσανεπέν κιουνδέν κιουνέ φεναλαπμασηνά σεπέπ δλούγιορλαρ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Ἔφεσος, Τραπεζίν, Μιτύλλου θέ Διμέτσκα μητροπολουταλήγήν πάρτι, ἀλιαλήαρή σουδού πουγιουρουλαράκ Πετρικχανεγιέ ἰρσαλ δληηλής ἰδουγνδέν, Ἀγιασουλούγ Μητροπολουτού Κωνσταντίνος Βελλιάδης ἐρένδι δνομουζδεκί χαρτά τζεγρφ σεντέ κιουνου Ἡζμίρ τερκί ιλέ Μητρόπολισενε μουτεδέζζζγαν ἀζμέτ ἰδεζζέκδήρ.

— Περαμοῦλα ἐπίκοποσσουνου χακκηηδά ἀτρδληνάν σικ.αγιετλερίν τεριστί ιτζούν ἐξαρρσόλουν βαζηρεστ ιλέ Ἔφιρι Μητροπλουτού Κωνστάντιος ἐρένδινεν ἀζμέτ θέ τανζήμ ιτμίς δληηγή λαίγγή Πατριαχανεγιέ ἰρσαλ ιτμίς, θέ λαιγανήν πίρ κηδμηγήν Ἱερά Σύνοδοσσουν κετζέν ὄζομαα ἰρτεσί κιουνοναί ἰτζιτμανδέ κηρκάτ δληνδηγηνή γιαζμής ἰ δία· μεζκιούρ μεσελεγγέ πίρ γχτήκι βεριλμέκ οὐζέρε μουτεπακηήή Σαλί κιουνού κηρκάτ δληημής θέ ἀν καρίπ πίρ καράρη κατί ἰστιχάζ δληαδζαγή ἰστιγπάρ κηληηματδήρ.

— Ἄγιον ὄρος δν Χριστιανληγήν ἀρζουσού σύζερινέ ὄζλίπ δληνεράκ πάγ θέ παγγιέλερδέ λειτανεία ἰλέ κεζδιρίλέν Ἁγία Ζώνγηνν Ἡζμίρ θέ ὄζδαρηνδα πουληνδηγή μουδεδτδέ, Ἡζμιρδέ τάπ.ον νέφρ δληνάν ρερικιμί «Ἀκάλθεια» γαζέτασηη μονογρσδαρήν τάβρ.ου γαφιεγιατηνδάν πάγς ἰλέ, ἰστι κάτή Χριστιανεγιέ καρδού Ἰστιμαλ ἰτμιές δληγήή ἐλφαζ, μεζζρεπιιζζε τανίβ δλήμιαδηγηνδαν Ἱερά Σύνοδοσσουν πίρ κάτζ ἰζτιμαλαρινδέ πού γουσουσά μουλακάτ ὄζεργγάν ἰτμίς ἰζι Μεζκιούρ γαζέτανηη μουδίρί φετανελού Σωκράτης Σολομωνίδης ἐρένδι Μεγάλη Ἐκκλησίανήν ἰστου ἰγταρηηή πίσι ναζαρδ ὄλαράκ ἰτικατά καρδού χαρακέτ ἰτδιγνί χής πίρλε Ἱερά Σύνοδοσσα πίρ κηταἰ Ἰστιδά ἰρσαλή ἰλέ ἀρβ ταλίπ ἰτμιές θέ μεζζ ὀρ ἰστιδαή Ἱερά Σύνοδοσσον ἐβδελκί κιουνκί ἰζζτιμαινδέ κηρκάτ δληνιήδήρ.

— Ἱερά Σύνοδος ἀζκαληγγνά δαδέτ δληνάν Λίνος Μητροπολουτού Λουκάς ἐρένδι ἐδὺν σαπάχλαίν ἀεχρμιζζ κελμίζ θέ πού κιούν Ἱερά Σύνοδοσσον ἰτζιτμανδέ χαζής πουλυονάζάκδήρ.

— Μουχτελίτ μιλλέτ μεζζλισί ὄυυκί κιούν ἀζζάδαν δορδού ὄλμαδηγη χαλδέ ἀλδη ἰτζζιμα ἰδούπ ὀτ μαλιούν Σακήζ μεσελεσί ἰτζούν τεζκουρ ἐτλαμίζ ἰσέδε χήρ ἰκί ταράφ γίνε μουζζαδέλέ ἐιλεδιλεριονδέν ἰσέ πίρ καράφ βιρλεμεμίσδήρ.

— Ἰκί σενέ ἐδδελιστί βουκουού πουλάν χαρικδέ μουχτερέκ δλάν Πετίκτάδδα βακή Κύπρηζήν Κώκος Μοναστηρηήν Μετόχιονου πού δεφέ ἠρηζμένοντ πουληνάν ἀρχιμανδρίτης Μελέτιος ἐρένδινεν γαιρετί ἰλέ ἰνδα δλημιαγφ πασλαμήδήρ.

ΚΟΥΖΓΟΥΝΔΖΟΥΚ ΚΟΙΝΟΤΗΣΙ.

Μεζκιούρ κονόσης πουνδάν γιγιμμί σενέ ἐδδελιστί βουκουού πουλάν πογεσύκ χαρηκδά Ἐκκλησία βέ μεκτεπλερινί ζάε ἰτμιές δληηγηνδάν κεμάλη χαχής βέ δζέχτ ου ἰαδάμ ἰλέ μεετεπλερί ἰνδά ἰτδιρέρκ νεδρεσιδεκιανήν τεαλίμ.ου τερπιεσινέ ἐλδέν κελέν γαιρετί δρηήν ἰζμεδίγι ἀιπί, χαρηκδάν σόφφ μουδάκκατεν ἰνδά ἰτδιγί Ἐκκλησίανήν ἐχαλιιμέ κιφαγέτ Ἰζμεδίγιν μουσαχεδέ ἰδερίκ σύμαμα Ὀρθόδοξος Χριστιανληγήν ὄζμερδανέ μουαδεντλερινέ ἰλτιζζάτεν 3 σενέ ἐδδελιστ Ἰνσασηγή τεσαδουηλαδηγή Ἐκκλησίανήν φερμάνη ἀλιτινί ἰχτιγσάλ ἰλέ, βέ γέμ ἀεδε πούς βέ χέμδε χητάμ ἰτμεγιέ μουδαρρακ ὀλδή Πούδα γιαλήνηζ χαιρχάχ βέ μουχζήν ζεδάτη μου χτερεμίν ἰανελερί ἰλέ μεεδανέ κελμιέ δληηγηνδάν γαγγέτλε μουτεδεκκίφ πουληνδηγηνή ἀλένεν πεγεζζ ἰδέρ. Χάλ πούκι γέρ νέ καδάρ Ἐκκλησίανήν δαχήλ δζε ταζγιναταηδά πέκ τζδκ νοκσανλαρή βαρ ἰσέδε ἀνήνδα ἰκμαλαήή γίνε ἰτικαπλού Χριστιανλαρήν χαχηδλεριονδέν ἰντιζάρ ἰδέρἰκ Ἐκκλησίανήν ρεσμί κιουαδηήν Ἰούνιος 27σινδέ ἰδζρά δλουναδζαγηνή, ἰλάν βέ πού σηρδζά ούμουμούν χαχηήή τεζγιεζζ ἰδούπ, ἰσπου νοκσανήν δαχή πού βεσιλέ ἰλέ ἰκμαλ δλουναδζαγηνή σύμιδ ἰδέρ.

"ΟΔΗΓΟΣ ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ,,

«Ὀδηγός εὐσεβείας» σέρ λεβχαή ἰλέ μουκγ χηέν πίρ ἐσέρε φαδδέ πάγς τάπου νέφρ δληηγήήρή, σάιτκ Ἀγγλίαλοα μητροπολουτού Ἄνθιμος Τσάτσος ἐρένδι ταραφηνδάν κηλεμέ ἀληνούπ, ἀ.Ὀδόδς χριστιανλήκ ἰτζούν αζζζ εὐαγγελιόνσον κηήατ ἠ τερπιρνδέ ζιαδσί ἰλέ γιαρδήμ βέ ἀαμίλ πουληνδή, γή πινδλέρ βασηταή ἰλέ χέρ πίρ Χριστιάν ρωμίλιαση ταραφηνδάν κηράάτ δληκαλληγγε σαγεστ πίρ ἐσέρδήρ. Ἰοάννηνεν Εὐαγγέλιονσουν μουσδεζζάτή σύζερινέ 100 νοὺτκ, μεζκιούρ Εὐαγγέλιονδα ἰσέρ δληγάν ἰλλαχί κελαμλαρήν ἀναχταήή δληηγή κιπέ σύμουμ Χριστιανληγή ταδσιέ δληνδηνδ. Μεζκιούρ ἐεέρ 2 ὄζλίπ ὀλούπ ἐλ γέβμνέρ δληνάν ὄζλ. 50ι νοὺτκοὺ σαμίλ, βέ 10 γρουσά φιρούχτ δληνμαδδάήρ.

ΕΘΝΙΚΑ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Μιλλετιμιζζ χαιρετγαιελερινδέ σενεδι σαρρ δληνάν 35,000 ὀκά κιγιούν βέ σηγήρ ἐτι μουιακαταγμά κονοὺλδηγηνέν, μουνακαταγιά ἰστιράκ ἰτμιές ἀρζουσουνδά πουλυναλαρήν ζιρδέ μουχαρρέρ ταριχδέν ἐτιπάρεν 15 κιουνέ καδάρ, Γαλάταδα πογιουνού ἰτζιτμανδέ κηρκάτ δληνδηγηνή γιαζμής ἰ δία· μεζκιούρ μεσελεγγέ πίρ γχτήκι βεριλμέκ οὐζέρε μουτεπακηήή Σαλί κιουνού κηρκάτ δληνμής θέ ἀν καρίπ πίρ καράρη κατί ἰστιχάζ δληαδζαγή ἰστιγπάρ κηληηματδήρ.

— Ἄγιον ὄρος δν Χριστιανληγήν ἀρζουσού σύζερινέ ὄζλίπ δληνεράκ πάγ θέ παγγιέλερδέ λειτανεία ἰλέ κεζδιρίλέν Ἁγία Ζώνγηνν Ἡζμίρ θέ ὄζδαρηνδα πουληνδηγή μουδεδτδέ, Ἡζμιρδέ τάπ.ον νέφρ δληνάν ρερικιμί «Ἀκάλθεια» γαζέτασηη μονογρσδαρήν τάβρ.ου γαφιεγιατηνδάν πάγς ἰλέ, ἰστι κάτή Χριστιανεγιέ καρδού Ἰστιμαλ ἰτμιές δληγήή ἐλφαζ, μεζζρεπιιζζε τανίβ δλήμιαδηγηνδαν Ἱερά Σύνοδοσσουν πίρ κάτζ ἰζτιμαλαρινδέ πού γουσουνά μουλακάτ ὄζεργγάν ἰτμιές ἰζι Μεζκιούρ γαζέτανηη μουδίρί φετανελού Σωκράτης Σολομωνίδης ἐρένδι Μεγάλη Ἐκκλησίανήν ἰστου ἰγταρηηή πίσι ναζαρδ ὄλαράκ ἰτικατά καρδού χαρακέτ ἰτδιγνί χής πίρλε Ἱερά Σύνοδοσα πίρ κηταἰ Ἰστιδά ἰρσαλή ἰλέ ἀρβ ταλίπ ἰτμιές θέ μεζζ ὀρ ἰστιδαή Ἱερά Σύνοδοσον ἐβδελκί κιουνκί ἰζζτιμαινδέ κηρκάτ δληνιήδήρ.

— Ἱερά Σύνοδος ἀζκαληγγνά δαδέτ δληνάν Λίνος Μητροπολουτού Λουκάς ἐρένδι ἐδὺν σαπάχλαίν ἀεχρμιζζ κελμίζ θέ πού κιούν Ἱερά Σύνοδοσσουν ἰτζιτμανδέ χαζής πουλυονάζάκδήρ.

— Μουχτελίτ μιλλέτ μεζζλισί ὄυυκί κιούν ἀζζάδαν δορδού ὄλμαδηγη χαλδέ ἀλδη ἰτζζιμα ἰδούπ ὀτ μαλιούν Σακήζ μεσελεσί ἰτζούν τεζκουρ ἐτλαμίζ ἰσέδε χήρ ἰκί ταράφ γίνε μουζζαδέλέ ἐιλεδιλεριονδέν ἰσέ πίρ καράφ βιρλεμεμίσδήρ.

— Ἰκί σενέ ἐδδελιστί βουκουού πουλάν χαρικδέ μουχτερέκ δλάν Πετίκτάδδα βακή Κύπρηζήν Κώκος Μοναστηρηήν Μετόχιονου πού δεφέ ἠρηζμένοντ πουληνάν ἀρχιμανδρίτης Μελέτιος ἐρένδινεν γαιρετί ἰλέ ἰνδα δλημιαγφ πασλαμήδήρ.

ΚΟΥΡΣΑΝΛΑΡ

Πιρνδζί ταχγηρδέ δεβδζ δληνάν κουρσανλάρ ἰτζούν δυνκί κιούν βιρούδ ἰδέν Ἀθήναι δζιρεδέλερινδέ ἰσαρ δληηόρκι, κετζέν Πάζαρ κιουνού Σύρδα ἰκί σαχς δαχή τουτηλμής. Κελκίτ αδασηνδά Γιονάν κόττούζου θεκμελεπιού πουληνάν Πιπίνονον χαεπινδέν κουρσανλαρήν γαρπ ἰτδιλκεί νουκοὺδ ἀρατηνδα μουτεδεβα Κηρλ Ὀδωνσν ζιαρκνιδέ δαρπ ὀλουνουδζ τάκληρον πουληνδηήή βέ πουλαρήν δεζιγί δληδηή ταχχτκ κηληηματή δληηγηνδάν Σύρδα τάχτη τεδκηρέ ἀληνάν ἀἀχατήν κο φσανλαρδόν δληηκλαρηνα φουτχέ κιλμαμηδδήρ. Σύρος ἀδασηνδόν Ἀνατολή σεδαχιλινέ κιτμίς δλάν ἐκί τζρτζί ἰλέ γεγενλεριόν κουρσανλάρ ταραφηνδάν τελλρ ἐιλδιλκεί σαί ὀλμούζ ἰκέν μερκουλαρήν Σιμπτεκι ἀδασηνδά πουληνδηκλαρή ἀχήρεν ἰστιχπάρ δληηγήδήρ.

Γιονανιστάν δαχηλνδέ ιτζράτ σεκιτδέτ ἰδέν πίρ χαεδνδ τζέτεπ Γιονάν μερκουζέτ ἀσκεριεσί ταραφηνδάν τεκηήή δληηκαρά Πρέβεζα κιρρρζνδέ λενκερ ἐνδζ πουληνάν πίρ κεμιγέ ραπίτεν κουρσανλήγά τζηκηήή ἰσέδε Πρέβεζα λιμάν μεεμουρεσινέ ἠχπάρη α ἰρπέ δληνιαή σύζερινέ ἀσκηγζανήν τεακηηηνά σενδλλάρ κιονδερίλμίδήρ.

ΔΑΧΗΛΙΕ

ΤΕΒΑΖΙΧΑΤ

Ἄνκαρε βιλαγιετί δαχηλνδέ Κεσκίν καμακκαληή Γελούζζ καμακκαληή Ἀτήρ πιγή.

Κ ν.α βιλαγιετί δαχηλνδέ Γελούζζ καμακκαληήή Κεσκίν καμακκαληή Ἀτίρ ἐρένδιγα.

Ἄκ δαγ μαδνί καμακκαληήή Δζίπκε ἀπκδ καμακκαληή Χκκαλ ἐρένδιγα.

Μογαλδζίκ καμακκαληήή Ἄκ δαγ καμακκαληή Ἐμίν ἐρένδιγα.

Πογαζλαγζάν καμακκαληήή Μογαλδζίκ καμακκαληή Ἀλί ρίζε πιγή.

Δζίπκε ἀπκδ κάζκδ καμακκαληήή Πογαζλαγζάν καμακκαληή Ἰρμαλή Χκκαλ ἐρένδιγα.

Ἰγγιλτίκκ σιρμί Σγ Κλέφρρστ ἰκί δέ μεζζουνιέ θε μιλιονε δζ νιτνιί ἐζμιέ ὀδιδζγινδέν ἐδδελκί κιούν πάπτα ἀζιγί κελερέκ ζάτσ σιμίζ γκζμέτ σαβαρτπιγεζζ ὀιλ χεσζζί νεζηρή δεδιεπδιδ πεδέκ χαζαρτπνή ζιαρέτ ἰδέρκε βαδέ ιτμιέδήρ.

Νιδζ δζγιτνδέν Χορζν σανδζαγγνκ κιτζίν τζκιμενίν μεζρουάτκ σιγρμιγί δζουζέ ἰτλερ ἰδέρκε γάρπ δζγιτνί ούτζδηήή μαχκλινδέν πιλδιρίλόρ.

Μάτος 22ινδζί Δζονκκά ἰρτεσί κιουνού σιλλέτλε βέ γιουμουρτκ σίκι βέ δζεσαμτινδέ τιλοὺ νουζοὺλ ἰδέρκε Πελάνκκ καζαφνήν ὀδκ κολοὺνδκεί 4 κεριεν κιλάιλαν βέ δκιρ πίρ κεριεν δαχή νέφρ δεριζζέδέ μεζζρουτκνή γκρέν ἰτμιέ βέ χκαφάτε βκκκ διριζζιτνήν κέφρ βέ τεχκήν ἰδίλμέκ οὐζέρε πουληνδηή Κόσοβε διλκγετινδέν πιλδιριλμέδήρ.

Κεμέλκε κάζαδζ ἀτρδληνδέν 574 βέ Μιχαλίζζ ἀτρδληνδέν 380 νουρουτκ Μάρτος Ἰστιδασηνδέν σιμιέδέγγρβέ κετζέν Ἀπρίλιοσδέ Κρουμουλδζίκκ κασκαζνδέ μεδζζοὺλ μεκιατπδκεί ἀτρδληνδέν 67 νεριρνί, Γεκρούζ δαχή ἀτρδληνδέν δαχή 200 νεριρί βέ Ἄκ ἠκπέ κεριγεί ἀτρδληνδέ δαιζέ τεπιπί μαριφετί ὀιλ τιλκήήν δζουδρί (ἀκμελιαμός) ἀμελιατή ἰδέρκε ὀλμούδδήρ.

Γιγριμί ἰκί πίν λίρε ἀτζδκ ἰλέ τεαδίλε τεεδιέκε ἰδέν Μ. Ἀντωνάδής πάνκασηνν πάέλουδζκε δαινλερί Λόνδρεδκε πίρ κάμπο πάνκασή ὀλούπ 5,000 λίρε ματαλουτού βέρ μιζζ. ἀιεερ δαίν Μάγγεστερδε πίρ πάνκε ὀλούπ 6,000 λίρε ἀλκδζγή βέρ μιζζ. ρεδζαγέτ δληνδηγηνά κίρρρ μεζζζδζ πάνκε ἀχήμεν Γιονάν ἐσχήμ βέ τεχβιλατή οὐζεινέ μουκμελέτ σαχρμί ἰδζρά ἰδούπ πέκ ἰζζζ ζαχρρέ δουτζζρ δζήτηχή δζιγζέκε τεεδζίλε τεεδιέκε τεεδζίρ.

Ἀσκερί τεπιπέλερινδέν γιουζζ πασή ἰζζέτλού Γιάνκο ἐρένδι Ὀρδοὺλάγλου, βέ μουκεζζμ Ἀχμέτ Χαιρί ἐρένδι κετζέν Σκλίπουσού Ἀνάκρχζε ἀζμέτ ἰτμιέλέρδήρ. Μουάφφου Πεζχίμ ἀεχρί μεζκιουρδέ πουληνάν ἐρρέδη δζεδιδί μουκγνέ ἰδεδζεκλέρδήρ.

Χανελερίν πεντζερελερί ὀνοὺνδ ἀζζζκκ σακκαζζ ἠ 32ζ ἰτρέε μδζκ δζμοὺδ ἰτέδζ, ἀβκ σηρφ κάζκ ἠ φ ὀνοὺ δαχή ἰδέπου μδζκγζκ μεταντέ βεφαρ νάσηλκι Πέζ ὀγλνδζ κετζέν κιούν πίρ σαχαή δουσούζ σακκαζζν κε-

ΔΟΝΔΟΓΡΜΑΛΑΡ.

Σεγρμιζζδί σεπέπί νά μαλιούμ τζοὺζούκ χαστελλκλερινέν ζουγζούκ ἰτδιγί ἐπιλμμεκδέ ἰσέδε, μεδσίμ ἀστελλκλερί τεαπίρ δληνφαρκ, οὐζερινδέν κετζλίόρχλ πούκι μάέτ τεεσοὺρ κιρρρυλδζγιορκι πού τζοὺζουκλαρδν ἐξέρισ ἀζμη δάρη ἠκκκ ἰδεν ἐρδε πολουνούρρ. Καρἰνλεριμιζζν πέδκι χχτηρηνδάδήρκι ἐδ ζέλεσί γίνε πού σέρ λεδχέ ἰλέ πίρ πένδ γιαζζούπ γιρρρί πεέ διχχμί ὀν παρεγγέ σατηλαν δονδοὺμμαρήν, μουζζήρη σηχχμέ δληηγή ἰσπάτ δληημής ἰδζνδοὺμμαδζλήαρ σενέ πέ σενέ ἀρτήρρ βέ σοὺ βέδζγίλε ἀτρδληήν δαχή ζιαδεεί ἰλέ μουζδαρήή ὀμμαηήνέ βαστηέ χαζηηλκνήρρ ἠμάλ ἰτδιλκεί δονδοὺμμαλαρχ κοκμοὺς πρίνζ ὀνοὺ, πόζοὺλμούζ σοὺκοὺμάκλε περαπέρ καλαιζζ κατπλρ δαχή ἰστιμαλ ἰτδιλκεριονδέν ἀτρδληή βέ γχγοὺδ πογζοὺν ἀδεμλερί ἰκί δζγέτκεδέ σεχλίκεγιέ μααρζζ κηληγγορλάρκι, τιζζρέ τζοὺζουκλαρ τερλι τερλι βέ κηζγήν δληηκαρή γαλδέ δονδοὺμμαγή γιεδιλκεριονδέ ζγυμμάζ τυφοιεδή, ζάτσοὺλ δζένρ, ζάτσοὺλέε κιπέ νεηζζεσί βρεγμ δλάν ἐμρζζέ μουπτελά δλούγγορλαρ νάτήλκι Ἡμμρδέ πίρ τζοὺζούκ πουνδάν βεφάτ ἰτμίς, βέ ταχκήν δληνήγηνδά, πελμεδκεلإرین κήάφρεσι μεδανά τζηκμήήδήρ. Πού μεσελέι χαγιατιγιέ γέρ χαλδέ μερζζιέν νάζάρη δηκκάτηή δζελπ ἰδεζζέν ζαν ἰδέρζζ.

ΣΧΟΛΕΙΑ

Δαχηλιέ νάζαρέτ δζέλιεσιέ Μάτος 24 βέ 25 γιουζζ κεπιδέ δληνάν τηλεγραφ μελλεσινί νάζάρεν, μάχη χαλήν 23ινδέ Πάσραδα σαάτ 3δέν ρ τεεί κιούν σαάτ 3ε καδαρ 33 μουσαπ 16 βεράτ βέ 5 κιούν σαάτ 3ε δέν ἰρτεσί κιούν σαάτ 3ε καδαρ 33 μουσαάτ ἰλέ 23 βέ ἐσκιλερδέν 17 βεράτ βουκουού πουλμουσδήρ.

Μάτος 22ινδζί κιουνού Σέρεδε ἰκί μουτάκλε ἐβδελκί χαττελερδέν 3 βεράτ βουκουού πουλμής βέ γιγρμί δορδοὺνδζί κιουνδέ Ἀμάχα βέ Ἀλί χαρπί κασαπάση ἰλέ κοὺδοὺζ πίρ κιονά βουκουού ὀλμαμής, βέ 23ινδέ Σέρεδε βέ Ἀπὸυλλάγ πίνε Ἀλί νε μεεμδεκί ἐγαλιδέ 1, βέ Χαζήρεδέ 1, βέ Νέγρ κιρμεεσιδεί ὀζεμαεσδά 1, βέ Σδ ὀζιδζζ φηρκαηνήδά 1, βέ ἐλ ὀζεσοὺρ Βάλπο βέ Πίνι Μαλίκ ταραφλαρηνδά 2 ἀτή, βέ Κέσερ κηταηνήδά 3 βεράτ βέ ἀΐτή μουσάπ βουκουού πουλμούσδήρ.

Πινγάζιδε ζουγοὺρ ἐδν γαστελίκ γουμμάτ τεζζιί ὀλοὺτ τεδεν ἰ ἰτδήγιδέν 5 σεβκρλιδέν γιοὺδζή ἰλέ κελεζζέκ σεφαλν γακκηνδά μεζζοὺ ὀλάν 5 κιουνλούκ καραντίνα ἠαγδ ὀζιγράφκε μουζγιενέζ τηπηηηγιέ καραλαδδήρηήδήρ.

Φρά σαδα χολέρανήν μουστακήλεεζζοὺχοὺέτδήγί κάτ κάτ τεεγιδ δληηγγορ. Γουλκνδβέ Μαρσίλιαδζε χολέρανήν ζουγοὺρ ἰτδίγί τηππεν τεγακκιοὺν ἰτεγγί ἀιπί, Ἀρμανδζ δαχή ἰδζρά ἀχχάμ ἰτμεεδέ δληηγή Πιρηδέν τηλεγράφλε ἰσαρ δληηγήρ.

Ρωσσιαδα πού σενέ χολέρα ζουγοὺρ ἰδίρ ἰσέ Τιφλιδέκι γουκαρχηά μεδδε δλμάκ βέ γεβμέ 58 αἰφγί μεζζάνεν Ἰταάμ ἰτμίκ οὐζέρέ Ἐρμενί καδηήλαρηνδαν μουεκκιέπ πίρ δζεμάτ ταραφηνδάν ταπγανέ κιουνδδ ἰδιλμισδήρ. Ἰσπάνιαδα, νέφρι Μαρσίλια ἰλέ 65 κιλομέτρρχια καδαρ χεβαλτί μεδρίδετή χολέραδαν δολαγί ὀουτχελί ἀδ.ὀλουνούρ ἰμίζ. Ἀζζιμιστανδά δαχή Γιμπε ταραφλαρηνδά Χολέρα ζουγοὺρ ἰτμιέδήρ.

Ἀλαμάνια χοκιομετί χολέρανήν γένιδεν μελγοὺζ ὀλάν ζουγρυνέ καρδού τεδάπίρ ἰχτιγιατκιρανέ δλμάκ οὐζέρέ Ἀλαμανιαδα κιάν χαστεγανελερίν καβαἰτ βέ ἰδζπάτήν χήζλέ σηχχέ ναζαρηνδάν ἀήζζυ ἀμήρ ἰδζρά τερτίβ βέ μουεγνεσί ἰτζούν πίρ μουρρετσίσι ούμουμί κασπ βέ τεαγγί ἐιδεμίσδήρ.

Φράνσαδα κιάν Περπινάν βέ Σέττη σεγζλερ μεδρίδετηγά καρδού Ἰσπάνια γουδοὺδηήδ κιάν Ἰσρδοὺ σταασιονδα μουαγενέζ τηπηηέ ἰδζρασηνά καράρ βεριμίζ δληηγή ἀιπί, πούκι ἀεγιρδέν Ἰσπάνιαγα πατζάδρα, γεοὺν, δερί, μειδέ, σεπζέ ἰδζρالا κατίεν μέν δληηγήήδήρ.

Μαρσίλιε λιμανηνδάν Ἰσπάνιαγμα ἀζμιέ δληναδζάκ χατ οὐζεινδέ πουληνάν Βαλεαιδάι ἀταλαηηδά Φρανσα μεδρίδετηγά καραντίνالار βάζ δληηγήήδήρ.

ΔΟΝΔΟΓΡΜΑΛΑΡ.

Σεγρμιζζδί σεπέπί νά μαλιούμ τζοὺζούκ χαστελλκλερινέν ζουγζούκ ἰτδιγί ἐπιλμμεκδέ ἰσέδε, μεδσίμ ἀστελλκλερί τεαπίρ δληνφαρκ, οὐζερινδέν κετζλίόρχλ πούκι μάέτ τεεσοὺρ κιρρρυλδζγιορκι πού τζοὺζουκλαρδν ἐξέρισ ἀζμη δάρη ἠκκκ ἰδεν ἐρδε πολουνούρρ. Καρἰνλεριμιζζν πέδκι χχτηρηνδάδήρκι ἐδ ζέλεσί γίνε πού σέρ λεδχέ ἰλέ πίρ πένδ γιαζζούπ γιρρρί πεέ διχχμί ὀν παρεγγέ σατηλαν δονδοὺμμαρήν, μουζζήρη σηχχέ δληηγή ἰσπάτ δληημής ἰδζνδοὺμμαδζλήαρ σενέ πέ σενέ ἀρτήρρ βέ σοὺ βέδζγίλε ἀτρδληήν δαχή ζιαδεεί ἰλέ μουζδαρήή ὀμμαηήνέ βαστηέ χαζηηλκνήρρ ἠμάλ ἰτδιλκεί δονδοὺμμαλαρχ κοκμοὺς πρίνζ ὀνοὺ, πόζοὺλμούζ σοὺκοὺμάκλε περαπέρ καλαιζζ κατπλρ δαχή ἰστιμαλ ἰτδιλκεριονδέν ἀτρδληή βέ γχγοὺδ πογζοὺν ἀδεμλερί ἰκί δζγέτκεδέ σεχλίκεγιέ μααρζζ κηληγγορλάρκι, τιζζρέ τζοὺζουκλαρ τερλι τερλι βέ κηζγήν δληηκαρή γαλδέ δονδοὺμμαγή γιεδιλκεριονδέ ζγυμμάζ τυφοιεδή, ζάτσοὺλ δζένρ, ζάτσοὺλέε κιπέ νεηζζεσί βρεγμ δλάν ἐμρζζέ μουπτελά δλούγγορλαρ νάτήλκι Ἡμμρδέ πίρ τζοὺζούκ πουνδάν βεφάτ ἰτμίς, βέ ταχκήν δληνήγηνδά, πελμεδκεلإرین κήάφρεσι μεδανά τζηκμήήδήρ. Πού μεσελέι χαγιατιγιέ γέρ χαλδέ μερζζιέν νάζάρη δηκκάτηή δζελπ ἰδεζζέν ζαν ἰδέρζζ.

ΚΟΥΡΣΑΝΛΑΡ

Πιρνδζί ταχγηρδέ δεβδζ δληνάν κουρσανλάρ ἰτζούν δυνκί κιούν βιρούδ ἰδέν Ἀθήναι δζιρεδέλερινδέ ἰσαρ δληηόρκι, κετζέν Πάζαρ κιουνού Σύρδα ἰκί σαχς δαχή τουτηλμής. Κελκίτ αδασηνδά Γιονάν κόττούζου θεκμελεπιού πουληνάν Πιπίνονον χαεπινδέν κουρσανλάρήν γαρπ ἰτδιλκεί νουκοὺδ ἀρατηνδα μουτεδεβα Κηρλ Ὀδωνσν ζιαρκνιδέ δαρπ ὀλουνουδζ τάκληρον πουληνδηήή βέ πουλαρήν δεζιγί δληδηή ταχχτκ κηληηματή δληηγήνδάν Σύρδα τάχτη τεδκηρέ ἀληνάν ἀἀχατήν κο φσανλαρδόν δληηκλαρηνα φουτχέ κιλμαμηδ

τζεν πήρ ἀδφιὶν ἀζ καλμλὶ ἠκσιγκὶ ἰσκπὶτ ἰδίωρ ἰμὶς ἴγερ γροκαρηνδὰν ἀεὶὶν σακσηγὶν κολκισιυδὶν χαβὲ ἰδβρὶκ σακίψκα ἰμὶς.

"Ἐκνὶλ" Ἀλεξὰν Χενρικὶν ἰσμινὶδὶ πιμιδὶ, θ ενιὶ ἰδβὶλισὶ" Ἐκνὶδὶν σεγρκιὶζὶ κεμιὶζὶδὶ τζαρσοὺκ κπιδὶ Πεδὶδὶν κεποσυονὶδὲ πὶκα νὲμιὶρ πὶρ δυνιὶν ἰστιζὶρ ἰ! ἰδβὶρὶκ, τουτυονὶζὶυλὶυὶ βὶ σκαρλὶκ ἰλὶ ἀρτμιὶζ ὀλδιγὶὶ σκρὶὶ ἰλὶ τζαρσυὶὶ ἰγμιμὶτὶ πὶ μεὶκὶ κὶὶ ἰδβὶρ μεκαὶμ ἰδβὶἐκὶ Σκὶὶ κιὶυὶυὶ, ἀζ ἐκρονὶδὲ πυὶλὶκὶν πὶρ σαρκὶρ κιὶβὶρὶκ 500 λὶρκ κεμιὶεὶυὶ 7 πὶρτζὶκ γιουζὶυὶκ, πὶλεζὶκ, κυυπὶ κιὶπὶ βὶ πὶρκὶ σὶυρκ κυγιυονιὶζὶυὶ Κὶρκπὶεδὶν 220 λὶρκὶκὶν ζὶ κεμιὶεὶ ἰσγμὶ ὀλμιὶδὶρ ἰρτεὶ κὶυὶν ἀκχὶ κιυμυονὶζὶ "Ἀλὶ πὶεὶν 10 ἀδὶτ Ρωμὶεὶ τιψὶρ γιυὶυὶ τὶκζὶλὶτὶ, βὶ ὀιὶρ πὶρ σαρκὶρὶν ἀὶνιγὶ 5 γιουζὶ ὀὶὶ 21 ἀδὶτ τὶκζὶλὶτ, βὶ ἀκὶτὶνὶ Βὶζὶνὶζὶλὶρὶ Σὶλὶκὶκὶ χὶὶὶζὶ Χὶρζὶζ ἰφὶνὶδὶὶν 55 λὶρκ, βὶ σὶυρκ πὶκὶρὶνὶν ἀκχὶ 60 "Ἰτιὶὶζὶ λὶρκὶν, βὶ σκγιὶκὶζὶ τὶζὶ πὶρ Ρωμὶεὶνὶν τὶρὶσὶνὶν 25 λὶρκ βὶ Ρὶτὶκτ ἰφ νὶὶ κιχὶνὶν ζὶνὶὶζὶνὶν πὶρὶνὶν 45 λὶρκ ἀὶλὶρ βὶ σὶν πὶρτὶ ὀὶκρὶκ Πὶδὶστὶνὶὶ "Ἀμὶὶὶ ἰφὶνὶδὶν 35 λὶρκ ἰστὶνὶὶζὶ ἰσὶὶὶὶ μυυὶκφὶρκὶ ὀὶλὶκμὶκὶνρ. Πὶὶὶ συυὶὶζὶὶν 2,000 λὶρκ ὀὶλὶκνὶὶζὶυὶὶ φὶρυὶκ κὶὶὶὶρ πὶσμὶκ νὶγὶτὶνὶὶ ἰκὶν γὶρ νὶὶκὶλ ἰσὶ ὀὶκὶνὶὶζὶν πὶρὶ πὶρὶσὶνὶ ἰστὶρὶὶζὶ βὶ ὀὶρμὶὶζὶνὶν μὶκρὶὶὶὶ πὶζὶκρὶὶ πὶρὶρὶὶζὶ μυυκὶὶζὶκὶτὶκ πὶρὶὶὶὶὶρὶ ὀὶὶὶὶὶζὶνὶν ὀὶὶὶὶὶ ὀὶὶὶὶ βὶ πὶὶ βὶὶζὶγ ὀὶὶ ὀὶὶὶζὶὶὶὶ τὶὶὶὶὶ ὀὶὶὶμὶὶὶὶὶ ὀὶὶὶὶὶ

ΑΝΑΤΟΛΗ ΔΕΜΙΡ ΓΙΟΛΛΑΡΗ

1893 Απρίλιος 26 Κυριάρε γενί Ιλανά κοδάρ α φρίλαρή

Μεβκηβλάρ		Κατάρ 24 σαπάγ	Κατάρ 4 σαπάγ	Κατάρ 26 σαπάγ	Κατάρ 6 σαπάγ	Κατάρ 8 σαπάγ	Κατάρ 14 σαπάγ	Κατάρ 10 σαπάγ	Κατάρ 12 σαπάγ
		ἐσγιμ	γρμλίζι	ἐσγιμ	γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι
Γάλ. κιοπρουσ	χκμ.	11	12 5	7 35	2	4 30	11 30	6 25	10 3
Χαιδάρ πασά	μουδ.	11 25	12 30	8	2 25	4 55	11 55	6 50	10 5
	χκμ.	11 42	12 30	8 16	2 30	5 15	12 5	7	11
Κηζλί Τσεσμέ	»		12 47	8 26	2 44	5 23	12 13	7 8	11 1
Φενέρ παγτζί	»		12 51	8 31	2 48	5 27	12 17	7 13	11 1
Κιζίλ τεπέ	»		12 56	8 37	2 53	5 32	12 29	7 18	11 2
Ἐρίνκιοι	»	12 2	1 1	8 45	2 59	5 38	12 38	7 24	11 3
Πουστανδζίκ	»	12 11	1 10	8 54	3 8	5 47	12 36	7 33	11 6
Μάλτεπε	»	12 25	1 22	9 11	3 20	5 50	12 48	7 45	11 48
Καρτάλ	»	12 40	1 36	9 27	3 34	6 13	1 9	7 59	12
Πενδίκ	μουδ.	12 51	1 45	9 38	3 43	6 22	1 19	8 8	12 1
	χκμ.	1		9 48					
Τοῦζλα	»	1 26		10 15					
Γκέμπεζε	»	1 50		10 42					
Δίλ ισκελεσί	»			11 10					
Ταβσανδζιλί	»	2 28		11 22					
Χίρεκε	»	2 45		11 40					
Γιαρημτζά	»			12 5					
Τουτσούκ τσεσμέ.ι.	»	3 26		12 22					
Δεριτζί	»	3 36		12 32					
Ἐζμίδ	μουδ.	3 52		12 50					
	χκμ.	4 7							
Πογοῦκ δερέπέ	»	4 45							
Σαπάνζα	»	4 14							
Ἀλά Παζάρ	»	5 40							
Κίλις	»	6 32							
Ἄκ χισάρ	»	6 58							
Μεκεζέ	»	7 32							
Ἀφρα	»	8 3							
Βεζίρ χάν	»	8 42							
Πιλίζίκ	»	9 27							
Χαρίκιοι	»	10 43							
Πυβρζάκ	»	11 15							
Ἰγί σού	»	11 55							
Τόκατ χισάρ	»	12 25							
Εσκί Σεγί	μουδ.	1 3							

Μεβκηβλάρ		Κατάρ 1 σαπάγ	Κατάρ 3 σαπάγ	Κατάρ 21 σαπάγ	Κατάρ 5 σαπάγ	Κατ 7 χαμσάγ	Κατάρ 25 σαπάγ	Κατάρ 9 σαπάγ	Κατάρ 11 σαπάγ
		γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι	ἐσγιμ	γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι	γρμλίζι
Εσκί Σεγίρ	χκμ.						9 40		
Ἰζικιόζ Χισάρ	»						10 20		
Ἰγί σού	»						10 55		
Φοζτζούκ	»						11 31		
Ταφικιοί	»						12 6		
Πιλιδζίκ	»						1 6		
Ἐρίνκιοι	»						1 43		
	»						2 23		
Ἀφρα	»						3		
Μεκεζέ	»						3 30		
Ἄκ χισάρ	»						3 58		
Ἄκλε	»						4 56		
Ἀλά παζάρ	»						5 15		
Σαπάνζα	»						5 43		
Τόγοῦκ δερέπέ	»						6 20		
Ἐζμίδ	μουδ.			10 45			6 35		
	χκμ.			11 4			6 58		
Ἰσκενδζί	»			11 15			7 3		
Γοῦσούν τζιφτ.	»			11 32					
Ὀβρομτζά	»			12 3			7 49		
Ἀφρα	»			12 16			8 1		
Φοβδανδζίκ	»			12 27					
Δίλ ισκελεσί	»			12 59			8 42		
Γκέμπεζε	»			1 27			9 6		
Τοῦζλα	»			1 51			9 30		
Πενδίκ	μουδ.	10 30	12 30	2 2	3 45	5 35	9 40	7 49	10 29
	χκμ.	10 41	12 43	2 15	3 55	5 46	9 53	8 1	10 43
Καρτάλ	»	10 55	12 57	2 34	4 9	6	10 10	8 16	11
Μάλτεπε	»	11 7	1 9	2 48	4 20	6 12	10 24	8 82	11 15
Πουστανδζίκ	»	11 19	1 20	3 3	4 36	6 22	10 36	8 40	11 25
Ἐρίνκιοι	»	11 23	1 24	3 8	4 34	6 26		8 44	11 29
Κιζίλ τεπέ	»	11 28	1 30	3 14	4 39	6 31	10 46	8 50	11 24
Φενέρ παγτζί	»	11 32	1 34	3 19	4 42	6 35		8 54	11 38
Χαιδάρ πασά	μουδ.	11 39	1 41	3 27	4 50	6 42	10 56	9 1	11 45
	χκμ.	11 45	1 50	3 40	5 3	6 55	11 10	9 10	12 5
Γάλ. κιόπρουσου	μουδ.	12 10	2 15	4 5	5 28	7 20	11 35	9 35	12 30

ΦΕΝΕΡ ΠΑΓΤΖΕ ΣΕΦΕΡΙ

ΔΖΟΥΜΑ ΒΕ ΠΑΖΑΡ ΚΙΟΥΛΕΡΙ

| ΑΖΙΜΕΤ | | | | | | |